

- Tekniske foranstaltninger til genopbygning af torskebestanden i Det Irske Hav: Vedtog en forordning herom

- TAC og kvoter for almindelig tun: Vedtog ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999

- Fælles handelsnormer for visse fiskerivarer: Vedtog ændring af forordning (EF) nr. 2406/96

DET INDRE MARKED *

- Opvarmningsanlæg til motorkøretøjer: Vedtog sin fælles holdning mhp. vedtagelse af direktiv herom samt om ændring af direktiv 70/156/EØF og om ophævelse af direktiv 78/548/EØF

- Typegodkendelse af køretøjer og udstyr dertil: Vedtog fælles indstillinger mhp. vedtagelse af afgørelserne om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af en række af FN's regulativer vedrørende typegodkendelse af køretøjer og udstyr dertil

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Tekniske foranstaltninger i Middelhavet*

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. fiskeri behandlet på andre rådsmøder siden det foregående fiskeriministerrådsmøde den 16. juni 2000:

Rådsmøde transport d. 26. juni 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 1504)

- Ændring af forordningen om TAC og kvoter for 2000: Vedtog ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999

Rådsmøde sundhed d. 29. juni 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 1550)

- Aftale med Mauritius: Rådet vedtog afgørelsen om indgåelse af en aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse for perioden fra 3. december 1999 til 2. december 2002 af de fiskerimuligheder og det finansielle bidrag heraf

- Indsamling og forvaltning af fiskeridata*: Vedtog forordning om ramme for indsamling og forvaltning nødvendig fiskeridata samt beslutning medfinansiering for udgifter forbundet hermed

Rådsmøde landbrug d. 17. juli 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 1552)

- Selvstændigt budget for Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet: Rådet vedtog afgørelse om tiltrædelse af ændringerne til aftalen om oprettelse af GFCM

Rådsmøde budget d. 20. juli 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 150)

- Revision af TAC og kvoter for 2000 efter konsultationerne med Færøerne og Estland*: Vedtog forordning om ændring af forordning 2742/99

Rådsmøde kultur d. 26. september 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 258)

- Aftale med Guinea: Vedtog afgørelsen om indgåelse af aftalen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Republikken Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2000 til 31. december 2001

Rådsmøde miljø d. 7. november 2000 (alm. del {{SPA}} bilag 413)

- Aftaler mellem Spanien og Sydafrika samt Portugal og Sydafrika: Vedtog afgørelser om bemyndigelse til de to landes aftaler med Sydafrika

- EF-toldkontingent for rejer: Vedtog forordningen om åbning og forvaltning af et autonomt fællesskabstoldkontingent for visse fiskerivarer

Rådsmøde uddannelse d. 9. november 2000 (ikke udsendt endnu)

- Ændring af TAC'er og kvoter for 2000: Vedtog ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen, 4. udg.:

Ingen

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

Press Release: Brussels (17-11-2000) - Press: 423 - Nr: 13076/00

13076/00 (Presse 423)
(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

3206. samling i Rådet

- FISKERI -

den 17. november 2000 i Bruxelles

Formand: **Jean GLAVANY**

Den Franske Republiks landbrugs- og
Fiskeriminister

-

INDHOLD

DELTAGERE *

PUNKTER, DER HAR VÆRET DEBATTERET

ANVENDELSEN AF FÆLLESSKABSORDNINGEN FOR FISKERI OG AKVAKULTUR I PERIODEN 1996-98 -
RÅDETS KONKLUSIONER *

UDVIKLINGEN I RAMMEORDNINGEN FOR FISKERFLÅDEN *

TILSKUD FRA FÆLLESSKABET TIL FISKERIKONTROL *

KONTROLFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED KOMMISSIONEN FOR FISKERIET I DET
NORDØSTLIGE ATLANTERHAV (NEAFC) *

EF-TILSKUD TIL FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER FOR STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER *

FN-AFTALEN VEDRØRENDE FÆLLES FISKEBESTANDE *

DE FREMTIDIGE FISKERIFORBINDELSER MED MAROKKO *

EVENTUELT *

- GALAPAGOS-AFTALEN
- TAC OG KVOTER FOR 2001 - SITUATIONEN FOR VISSE BESTANDE

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

FISKERI *

- Tekniske foranstaltninger i Middelhavet*
- Tekniske foranstaltninger til genopbygning af torskebestanden i Det Irske Hav
- TAC og kvoter for almindelig tun
- Fælles handelsnormer for visse fiskerivarer

DET INDRE MARKED *

- Opvarmningsanlæg til motorkøretøjer
- Typegodkendelse af køretøjer og udstyr dertil

Yderligere oplysninger: tlf. 02/285 60 83 eller 02/285 63 19.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<u>Belgien:</u>	
Jean-Louis SIX	Stedfortrædende fast repræsentant
<u>Danmark:</u>	
Ritt BJERREGAARD	Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri
<u>Tyskland:</u>	
Martin WILLE	Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Skovbrug
<u>Grækenland:</u>	
Georgios ANOMERITIS	Landbrugsminister
<u>Spanien:</u>	
Miguel ARIAS CAÑETE	Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer
<u>Frankrig:</u>	
Jean GLAVANY	Landbrugs- og fiskeriminister
<u>Irland:</u>	
Frank FAHEY	Minister for maritime spørgsmål og naturressourcer
<u>Italien:</u>	
Fabio FABBRI	Stedfortrædende fast repræsentant
<u>Luxembourg:</u>	
Marc UNGEHEUER	Stedfortrædende fast repræsentant
<u>Nederlandene:</u>	
Geke FABER	Statssekretær for landbrug, naturforvaltning og fiskeri
<u>Østrig:</u>	

Walter TAUSCH

Generaldirektør, Forbundsministeriet for
Landbrug og Skovbrug

Portugal:

José APOLINÁRIO

Statssekretær for fiskeri

Finland:

Kalevi HEMILÄ

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Per-Göran ÖJEHEIM

Statssekretær under landbrugsministeren

Det Forenede Kongerige:

Elliot MORLEY

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Fiskeri
og Fødevarer (fiskeri og landdistrikter)

Rhona BRANKIN

Viceminister for udvikling i landdistrikterne (den
skotske regering)

* * *

Kommissionen:

Franz FISCHLER

Medlem

* * *

ANVENDELSEN AF FÆLLESSKABSORDNINGEN FOR FISKERI OG AKVAKULTUR I PERIODEN 1996-98 - RÅDETS KONKLUSIONER

Rådet har med interesse noteret sig den sidste beretning fra Kommissionen om anvendelsen af fællesskabsordningen for fiskeri og akvakultur, inden den fælles fiskeripolitik tages op til revision i 2002. Det ser med tilfredshed på, at Kommissionen agter at forelægge beretningen om fiskerisituationen i Fællesskabet i medfør af Rådets forordning nr. 3760/92, artikel 14, stk. 2, i begyndelsen af 2001. Denne tidsramme giver mulighed for indgående drøftelser i de kompetente fællesskabsorganer om denne rapport med henblik på den senere fremlæggelse af forordningsforslag, som Rådet skal træffe afgørelse om inden den 31. december 2002.

Rådet er enig med Kommissionen i, at beretningen om fiskerisituationen i Fællesskabet og den heraf følgende debat bør være en lejlighed til at analysere og undersøge en række aspekter, der er forbundet med udformningen og gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik efter 2002.

UDVIKLINGEN I RAMMEORDNINGEN FOR FISKERFLÅDEN

Rådet havde en orienterende drøftelse om rammeordningen for fiskerflåden i forlængelse af den evalueringsrapport, som Kommissionen for nylig forelagde om resultaterne af de flerårige udviklingsprogrammer (FUP) og med henblik på den forestående reform af den fælles fiskeripolitik.

For at strukturere drøftelsen havde formandskabet opfordret ministrene til at tage stilling til

følgende spørgsmål:

- Ressourceforvaltningspolitikken er baseret på bevarelsesforanstaltningerne, navnlig TAC- og kvoteordningerne. Er disse foranstaltninger nok i sig selv?
- Eftersom der sættes spørgsmålstejn ved de hidtidige FUP's effektivitet, hvilke alternative instrumenter vil der da kunne indføres sideløbende med bevarelsesforanstaltningerne?
- Bør der tages hensyn til den indvirkning, som den teknologiske udvikling har på fiskerflådernes effektivitet?
- Bør der findes én bestemt løsning på problemet, eller er der behov for en række indbyrdes forbundne instrumenter?
- Skal spørgsmålet vedrørende rammeordningen for fiskeriindsatsen evt. kædes sammen med revisionen af hele den fælles fiskeripolitik? Hvordan skal forvaltningen i så fald foregå i 2002, som er et overgangsår?

Formandskabet konkluderede følgende:

- der er tale om et meget kompliceret spørgsmål;

- ressourceforvaltningspolitikken, navnlig TAC- og kvoteordningerne, anses af alle som et grundlæggende instrument, som den fælles fiskeripolitik skal bygge på; samtidig mener ingen, at kvoterne alene kan tilgodese målet om en bæredygtig ressourceforvaltning;

- samtidig bestrides effektiviteten af FUP kraftigt, idet nogle kritiserer anvendelsen heraf, medens andre misbilliger princippet; alle mener, at der enten bør findes andre foranstaltninger eller andre instrumenter, navnlig tekniske foranstaltninger, for at supplere bevaringsforanstaltningerne og tage hensyn til bestandenes og flådernes forskellighed;

- uanset hvordan den kommende ordning udformes, bør den opfylde en række kriterier, som flere delegationer har påpeget er væsentlige; den skal stemme overens med den fælles fiskeripolitik som helhed, særlig kvoterne, dets skal være afstemt og tilpasset særlige regionale forhold, kontrolleres godt og forvaltes på relevant niveau efter subsidiaritetsprincippet, og en god fællesskabskontrol med de fornødne sanktioner er forudsætning for en sådan subsidiaritet;

- da ordningen er så kompliceret, og den indvirker på reformen af den fælles fiskeripolitik som helhed, vil overvejelserne formodentlig stå på i lang tid; mange har derfor ønsket, at der skabes overensstemmelse mellem tidsplanerne, og et meget stort flertal ser gerne, at der samtidig opstilles faste mål;

Formanden mente, at disse generelle retningslinjer kunne være nyttige for Kommissionen, når den udarbejder sin grøn bog om, hvordan den fælles fiskeripolitik skal udformes fremover.

TILSKUD FRA FÆLLESSKABET TIL FISKERIKONTROL

Rådet havde en orienterende drøftelse om forslaget til beslutning om tilskud fra Fællesskabet til bestemte udgifter, som medlemsstaterne afholder til iværksættelse af kontrol-, inspektions- og overvågningsordninger for den fælles fiskeripolitik.

Forslaget tager sigte på at erstatte beslutning 95/527/EF ved for en femårig periode (1996-2000) at tildele et referencebeløb på 205 mio. {{X80}} til iværksættelse af kontrol- og overvågningsordninger for den fælles fiskeripolitik. Kommissionen foreslår nu en treårig periode (2001-2003) med en finansieringsramme på 35 mio. {{X80}} årligt.

Forslaget opstiller i modsætning til den foregående beslutning aktionsprioriteter, navnlig for så vidt angår:

- oprettelse af de datanet, der er nødvendige for informationsudveksling mellem medlemsstaterne
- forsøg med og ibrugtagning af nye teknologier for at gøre disse systemer "mere intelligente", navnlig ved anvendelse af satellitovervågning;
- uddannelse af kontrolpersonale;
- iværksættelse af nye overvågningsprogrammer som følge af de forpligtelser, Fællesskabet har indgået inden for de regionale fiskeriorganisationer; og
- modernisering (frem for erhvervelse) af kontroludstyr.

Debatten fokuserede på følgende tre spørgsmål, der blev foreslået af formandskabet:

- Foranstaltningens varighed og finansieringsramme:

en varighed på tre år (2001-2003) i stedet for de fem år, der gjaldt for perioden 1996-2000, og en finansieringsramme på 35 mio. {{X80}} årligt i stedet for det referencebeløb på 41 mio. {{X80}} årligt, der var afsat i den foregående beslutning;

- Prioriteter og interventionssatser:

de hovedområder, der skal have tilskud ifølge beslutningsforslaget, og medfinansieringssatsen;

- Indførelse af nye inspektions- og overvågningsprogrammer vedtaget i de regionale fiskeriorganisationer

Fællesskabet yder tilskud til medlemsstaternes udgifter til opfyldelse af de forpligtelser, Fællesskabet har indgået inden for de regionale fiskerierorganisationer med henblik på inspektion og kontrol

Efter denne debat fastslog formandskabet følgende:

- flertallet af delegationerne gik ind for Kommissionens forslag til beslutning om en varighed på tre år, indtil der har fundet en principiel drøftelse sted om, hvordan Fællesskabets og dets medlemsstaters fiskerikontrol skal tilrettelægges; de gik desuden ind for Kommissionens forslag om en finansieringsramme på 35 mio. {{X80}} årligt;
- delegationerne gik generelt ind for Kommissionens prioriteter på de vigtigste tilskudsområder, ligesom de støttede til de foreslåede medfinansieringssatser. Formandskabet noterede sig, at delegationerne lagde vægt på bestemte prioriteter; det noterede sig endvidere en delegations ønske om, at medfinansieringssatsen ikke overstiger 50%, samt nogle delegations ønske om større tilskud til visse foranstaltninger;
- delegationerne erindrede om deres holdninger til varetagelsen af kontrol- og gennemførelsesopgaverne i farvandene under de regionale fiskerierorganisationer; et meget stort flertal af delegationerne synes villige til at acceptere den af Kommissionen foreslåede løsning, med hensyn til udøvelsen af kontrollen i farvandene under de regionale fiskerierorganisationer, indtil Rådet har fundet en endelig løsning på dette spørgsmål; flere delegationer gjorde i øvrigt opmærksom på deres ønske om, at Rådet hurtigst muligt drøfter spørgsmålet på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

KONTROLFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED KOMMISSIONEN FOR FISKERIET I DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV (NEAFC)

Rådet gav sin tilslutning til en fælles indstilling vedrørende forordningen om ændring af forordning (EF) nr. 2791/1999 om visse kontrolforanstaltninger for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (NEAFC). Efter modtagelsen af Parlamentets udtalelse vil forordningen blive vedtaget uden drøftelse på en kommende rådssamling.

Denne fælles indstilling tager sigte på en videreførelse for to år af den ad hoc-ordning for EF-inspektion og -overvågning i NEAFC-området, som Rådet vedtog den 16. december 1999, da der ikke har kunnet opnås enighed om en endelig ordning. Denne ad hoc-ordning, som udløber den 31. december 2000, fordeler kontrolbyrden i NEAFC-området mellem medlemsstaterne og Kommissionen. Som led i denne løsning gav Kommissionen tilsagn om i 2000 at forelægge en evaluering vedrørende gennemførelsen af ordningen.

EF-TILSKUD TIL FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER FOR STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER

Rådet nåede frem til en fælles indstilling til beslutningen om EF-tilskud til delvis dækning af visse udgifter til gennemførelse af forvaltningsforanstaltninger for stærkt vandrende fiskearter. Rådet opfordrede De Faste Repræsentanters Komité til at udforme beslutningsteksten endeligt, så den kan vedtages formelt, når det har modtaget og gennemgået Europa-Parlamentets udtalelse.

Opmærksomheden henledes på, at ICCAT (Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet) på sit 11. ekstraordinære møde i 1998 vedtog en henstilling om forbud mod brug af flydende objekter i et bestemt tidsrum og i et bestemt område (Guineabugten) med henblik på at mindske fangsterne af yngel af tropisk tunfisk.

Denne henstilling, der trådte i kraft den 21. juni 1999, er genstand for en gennemførelsesretsakt, som i øjeblikket er under behandling i Rådets organer. For at sikre at dette forbud overholdes, pålægger henstillingen fra ICCAT de kontraherende parter at udpege en observatør, der skal være om bord på de fartøjer, som fisker i dette område i den pågældende periode.

For at lette indførelsen af denne observatørordning, fastsætter ovennævnte udkast til beslutning, at Fællesskabet kan yde et finansielt bidrag på 50% til delvis dækning af de udgifter, som ordningen medfører for de berørte medlemsstater i perioden 1. november 2000 - 31. januar 2001.

FN-AFTALEN VEDRØRENDE FÆLLES FISKEBESTANDE

Rådet fik en orientering fra kommissær Franz FISCHLER om, hvor langt Fællesskabets medlemsstater er nået med ratifikationen af FN-aftalen vedrørende fælles fiskebestande (fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner), og noterede sig Kommissionens ønske om, at Fællesskabet og medlemstaterne hurtigst muligt indgiver deres ratifikationsinstrumenter samtidig.

Der erindres om, at aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskearter ("FN-aftalen vedrørende fælles bestande") blev vedtaget i august 1995, ved konsensus, af en international konference, som var indkaldt af FN's Generalforsamling. Slutakten og aftalen blev åbnet for undertegnelse i december 1995. Hidtil er aftalen blevet undertegnet af 59 kontraherende parter og ratificeret (eller tiltrådt) af 28 parter. Aftalen kan imidlertid først træde i kraft tredive dage efter indgivelse af det tredivte ratifikations- eller tiltrædelsesinstrument. Fællesskabet og medlemsstaterne har endnu ikke deponeret deres ratifikationsinstrumenter, da nogle medlemsstater endnu ikke har afsluttet deres interne procedurer. Ifølge Rådets afgørelse om ratifikation af aftalen skal disse instrumenter indgives samtidig.

DE FREMTIDIGE FISKERIFORBINDELSER MED MAROKKO

Under frokosten fik Rådet en situationsrapport fra kommissær Franz FISCHLER om de fremtidige fiskeriforbindelser med Marokko. Rådet vil fortsat støtte Kommissionen på alle måder, for at disse forhandlinger hurtigst muligt kan afsluttes med positivt resultat.

Der erindres om, at fiskeriaftalen med Marokko udløb den 30. november 1999. Alle EF-fartøjer, hvoraf de fleste fører spansk eller portugisisk flag, har måttet forlade marokkansk farvand pr. denne dato. Disse fartøjer er i øjeblikket ikke i aktivitet. Siden juli måned har Kommissionen ved forskellige lejligheder været i kontakt med de øverste marokkanske myndigheder.

OLIEPRISSTIGNINGENS FØLGER FOR FISKERIVIRKSOMHEDERNE

På formandskabets initiativ havde ministrene under frokosten en udveksling af synspunkter om olieprisstigningens følger for fiskerivirksomhederne.

EVENTUELT

- GALAPAGOS-AFTALEN

Rådet delte den spanske delegations betænkeligheder vedrørende den såkaldte Galapagos-aftale og opfordrede De Faste Repræsentanters Komité til nøje at følge den videre udvikling i denne sag.

Der erindres om, at i august i år undertegnede Chile, Peru, Ecuador og Colombia den såkaldte Galapagos-aftale (en rammeaftale til bevarelse af fiskeressourcerne i det åbne hav i det sydøstlige Stillehav). Aftalen tager sigte på at fastsætte foranstaltninger til bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i det sydøstlige Stillehav. I modstrid med havretten (FN's konvention af 1982 og New York-aftalen af 1995) blev parter med en reel interesse i sagen på grund af deres fiskeri på det åbne hav, især Det Europæiske Fællesskab, ikke indbudt til at deltage i forhandlingen af denne aftale, og deres interesser blev derfor ikke tilgodeset i aftalens bestemmelser.

- TAC OG KVOTER FOR 2001 - SITUATIONEN FOR VISSE BESTANDE

Rådet noterede sig Kommissionens indlæg vedrørende den videnskabelige udtalelse om situationen for visse fiskebestande, samt delegationernes bemærkninger.

Ifølge Kommissionen er torskebestandene (Nordsøen og i farvandene vest for Skotland) og kulmulebestanden (i Nordsøen) ved at bryde sammen, hvilket vil få følger for Kommissionens forslag om fastsættelse af fiskerimulighederne for en lang række arter for fiskeriet i 2001, samtidig med at det vil blive nødvendigt at vedtage ledsageforanstaltninger for at genoprette bestandene.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

(Asterisk ved afgørelserne angiver, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; erklæringerne kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten).

FISKERI

Tekniske foranstaltninger i Middelhavet*

Rådet vedtog forordningen om femte ændring af forordning (EF) nr. 1626/94 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet.

Rådet vedtog forordningen om femte ændring af forordning (EF) nr. 1626/94 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet.

I forordning (EF) nr. 1626/94 er der fastsat visse tekniske bevarelsesforanstaltninger, som har været omfattet af undtagelsesbestemmelser indtil 31. maj 2000, for så vidt angår visse traditionelle former for fiskeri eller fiskeriaktiviteter. De fiskeriaktiviteter, der for øjeblikket er omfattet af undtagelsesbestemmelserne, udgør et væsentligt bidrag til økonomien som helhed i en lang række industrier, der er knyttet til fiskeri. Drøftelserne om den fælles fiskeripolitik, som skal finde sted i år 2002 ifølge den rapport, der skal forelægges af Kommissionen i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur, skal danne basis for en langsigtet løsning på dette og andre problemer i forbindelse med fiskeri i Middelhavet.

Ifølge den forordning, der er vedtaget i dag, skal de gældende undtagelser opretholdes indtil 31. december 2002.

Tekniske foranstaltninger til genopbygning af torskebestanden i Det Irske Hav

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet Frankrig stemte imod, en forordning om yderligere tekniske foranstaltninger til genopbygning af torskebestanden i Det Irske Hav (ICES-afsnit VIIa)

Da der er sket en udtynding af bestanden af voksne torsk i Det Irske Hav, er det påkrævet i højere grad at beskytte unge torsk i Det Irske Hav, så flere kan overleve og blive voksne. Denne forordning fastsætter yderligere tekniske foranstaltninger, der ud over de tekniske foranstaltninger fastsat ved forordning (EF) nr. 850/98 skal gælde udelukkende for Det Irske Hav (ICES-afsnit VIIa).

TAC og kvoter for almindelig tun

Rådet vedtog forordningen om ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande (almindelig tun).

Det skal bemærkes, at forordning nr. 2742/1999 bl.a. fastsætter fiskerimulighederne for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet for 2000, og at Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) har tildelt Det Europæiske Fællesskab en kvote på 18 590 tons.

Forordningen ændrer Fællesskabets kvote for fiskeri af almindelig tun i 2000, idet Fællesskabet på det sidste årlige møde i ICCAT (i november 1999) fik anerkendt et overskud på 2 581 tons almindelig tun, som skyldes underudnyttelse af fangstkvoten for 1998. Overskuddet kan overføres til 2000. Der tages ved fordelingen af dette overskud hensyn til de enkelte medlemsstaters bidrag til opbygningen af fællesskabsoverskuddet i 1998, uden at det medfører nogen ændring af fordelingsnøglen i forordning (EF) nr. 49/1999 for den årlige fastsættelse af TAC.

Fælles handelsnormer for visse fiskerivarer

Rådet vedtog forordningen om ændring af forordning (EF) nr. 2406/96 om fælles handelsnormer for visse fiskerivarer.

Denne forordning fastsætter fælles handelsnormer, der er harmoniseret for hele EF-markedet, for stor kammusling, konksnegl, gulstribet mulle og rød mulle og almindelig havrude, som ved forordning (EF) nr. 104/2000 blev indføjet som nye arter, som der kan foretages intervention for i forbindelse med den fælles markedsordning.

DET INDRE MARKED

Opvarmningsanlæg til motorkøretøjer

Rådet vedtog sin fælles holdning med henblik på vedtagelse af direktivet om opvarmningsanlæg til motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil, om ændring af direktiv 70/156/EØF og om ophævelse af direktiv 78/548/EØF.

Typegodkendelse af køretøjer og udstyr dertil

Rådet vedtog de fælles indstillinger med henblik på vedtagelse af afgørelserne om Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af følgende af FN's Økonomiske Kommission for Europas regulativer vedrørende typegodkendelse af køretøjer og udstyr dertil:

- regulativ nr. 106 vedrørende dæk til landbrugskøretøjer og påhængskøretøjer dertil
- regulativ nr. 105 vedrørende køretøjer til transport af farligt gods

- regulativ nr. 104 vedrørende refleksanordninger til lange lastbiler og påhængskøretøjer dertil
- regulativ nr. 13-H vedrørende personbiler for så vidt angår deres bremses
- regulativ om godkendelse af airbagmoduler til udskiftningsairbagsystemer, udskiftningsrat, der er udstyret med et airbagmodul af godkendt type, og andre udskiftningsairbagsystemer end dem, der er monteret i rat
- regulativ nr. 109 vedrørende fabrikationen af regummierede dæk til erhvervskøretøjer og påhængskøretøjer dertil
- regulativ nr. 108 vedrørende fabrikationen af regummierede dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil.

**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 26. oktober 2000 (27.10)
(OR. fr)**

12072/00

LIMITE

PECHE 143

I/A-PUNKTS-NOTE

fra:	Gruppen vedrørende den Interne Fiskeripolitik
efter mødet den::	5. oktober 2000
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Komm. forsl. nr.:	9979/00 PECHE 113 - KOM(2000) 425 endelig
Vedr.:	Vedtagelse af Rådets forordning om femte ændring af forordning (EF) nr. 1626/94 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet

1. Efter endt drøftelse om ovennævnte forslag gav Gruppen vedrørende den Interne Fiskeripolitik sin tilslutning til, at forordningen vedtages som den foreligger i dok. 12073/00 PECHE 144 (teksten er gennemgået af jurist-lingvisterne).
2. Kommissionens repræsentant bekræftede over for den italienske delegation, at udtrykket "gangui" i den nye artikel 3, stk. 1a, svarer til udtrykket "coccia", der anvendes i visse former for traditionelt fiskeri i Italien.
3. De Faste Repræsentanters Komité kan derfor bekræfte enigheden i gruppen og henstille til Rådet, at det som A-punkt på dagsordenen for en kommende samling vedtager forordningen, som den foreligger i dok. 12073/00 PECHE 144, ledsaget af erklæringen i addendummet til denne note.

**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

Bruxelles, den 26. oktober 2000 (27.10)

12072/00

ADD 1

LIMITE

PECHE 143

ADDENDUM TIL I/A-PUNKTS-NOTE

fra:	Gruppen vedrørende den Interne Fiskeripolitik
efter mødet den:	5. oktober 2000
til:	De Faste Repræsentanternes Komité/Rådet
Komm. forsl. nr.	9979/00 PECHE 113 - KOM(2000) 425 endelig
Vedr.:	Vedtagelse af Rådets forordning om femte ændring af forordning (EF) nr. 1626/94 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet

Erklæring til optagelse i Rådets mødeprotokol

"Rådet og Kommissionen erklærer, at der i forbindelse med revisionen af den fælles fiskeripolitik vil blive lagt særlig vægt på fiskerisituationen i Middelhavet og navnlig det formålstjenlige i en nyvurdering af de nuværende tekniske bevarelsesforanstaltninger".